

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT - VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Improves Trigger Pull & Smooths Function

These kits consist of a target hammer (includes shims and bushings), hammer spring, target disconnecter, target sear and target trigger. Includes polished plunger and spring with overtravel adjustment. Also included is a recoil buffer to reduce wear on the action and bolt. The HP Action Kit will give the shooter one of the most crisp, clean trigger pulls available. Reduces trigger pull down to approximately 2.25 – 2.5lbs. Available in standard 22lr Long Rifle.



Attributes

- Name: VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT
- Manufacturer: VOLQUARTSEN
- Product no.: 930122025
- Mfr. No.: VC10HP-B-10
- Make: Ruger
- Model: 10/22
- Delivery weight: 0.045kg
- UPC: 810162010584

Item details

Made in USA

US export classification: 0A501.c

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Sicherheitshinweise](#)
- [English: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Safety Instruction Guide](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT](#)
- [Français: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Guide de Sécurité](#)
- [Italiano: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Guida alle Istruzioni di Sicurezza](#)
- [Norsk: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Sikkerhetsinstruksjonsguide](#)
- [Polski: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Instrukcja Bezpieczeństwa](#)
- [Suomi: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Turvallisuusohjeet](#)
- [Svenska: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Säkerhetsinstruktionsguide](#)
- [Český: RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Bezpečnostní pokyny](#)

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Sicherheitshinweise

Einführung

Danke, dass du dich für das RUGER® 10/22® High Performance Action Kit von Volquartsen entschieden hast. Dieses Handbuch bietet wichtige Sicherheitsinformationen und Anweisungen für die sichere Verwendung deines Produkts. Bitte lies dieses Handbuch sorgfältig durch, um einen ordnungsgemäßen Umgang sicherzustellen und Risiken zu minimieren.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Behandle deine Feuerwaffe immer so, als wäre sie geladen.
- Lagere deine Feuerwaffe und alle Zubehörteile an einem sicheren Ort, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Benutzern.
- Stelle sicher, dass du mit den lokalen Gesetzen und Vorschriften bezüglich Feuerwaffen und Modifikationen vertraut bist.
- Verwende nur die empfohlenen Komponenten und Zubehörteile mit deiner Feuerwaffe.
- Überprüfe regelmäßig deine Feuerwaffe auf Abnutzung und ersetze beschädigte Teile sofort.
- Trage immer geeignete Schutzausrüstung, einschließlich Augen und Gehörschutz, wenn du deine Feuerwaffe benutzt.
- Sei dir deiner Umgebung bewusst und Sorge für eine sichere Schießumgebung.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

• Gefahrenidentifikation:

- Eine unsachgemäße Installation des Action Kits kann zu Fehlfunktionen oder unbeabsichtigtem Abfeuern führen.
- Die Verwendung inkompatibler Komponenten kann die Sicherheit und Leistung deiner Feuerwaffe beeinträchtigen.

• Vermeidung von Gefahren:

- Befolge alle Installationsanweisungen sorgfältig.
- Versuche nicht, das Action Kit über das vorgesehene Design hinaus zu modifizieren.
- Stelle immer sicher, dass die Feuerwaffe entladen ist, bevor du Wartungs oder Installationsarbeiten durchführst.
- Halte Hände und Werkzeuge während der Installation vom Action fern, um Verletzungen zu vermeiden.

• Altersbezogene Warnungen:

- Dieses Produkt ist nur für Erwachsene gedacht. Stelle sicher, dass Minderjährige beim Umgang mit Feuerwaffen jederzeit von einem qualifizierten Erwachsenen beaufsichtigt werden.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

• Installationsanweisungen:

1. Stelle sicher, dass die Feuerwaffe vollständig entladen ist.
2. Zerlege die Feuerwaffe gemäß den Anweisungen des Herstellers.
3. Entferne die vorhandenen Komponenten, die durch das Action Kit ersetzt werden.
4. Installiere den Zielhammer und stelle sicher, dass Unterlegscheiben und Buchsen ordnungsgemäß platziert sind.
5. Installiere die Hammerfeder, den Zieltrennhebel, den Zielabzug und den Zielabzug gemäß den bereitgestellten Anweisungen.
6. Stelle den Übertravel des Stößels und der Feder nach Bedarf für optimale Leistung ein.
7. Installiere den Rückstoßpuffer, um den Verschleiß auf dem Action und dem Verschluss zu minimieren.
8. Setze die Feuerwaffe vorsichtig wieder zusammen und stelle sicher, dass alle Teile sicher an ihrem Platz sind.
9. Führe eine Funktionsprüfung durch, um sicherzustellen, dass die Feuerwaffe vor der Benutzung korrekt funktioniert.

- **Nutzungsanweisungen:**

- Mache dich nach der Installation mit den neuen Abzugsmerkmalen vertraut.
- Übe jederzeit sicheres Handhabungs und Schießverhalten.
- Reinige und warte deine Feuerwaffe regelmäßig, um eine optimale Leistung sicherzustellen.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge unbenutzte oder beschädigte Komponenten gemäß den lokalen Vorschriften.
- Entsorge Komponenten nicht im regulären Haushaltsmüll. Kontaktiere die örtlichen Abfallbehörden für geeignete Entsorgungsmethoden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Unterstützung besuche bitte die Website des Herstellers oder den Kundenservice. Stelle sicher, dass du deine Produktdetails zur Hand hast, um eine effizientere Antwort zu erhalten.

Dieses SicherheitshinweisHandbuch soll dir dabei helfen, das RUGER® 10/22® High Performance Action Kit sicher und effektiv zu verwenden. Priorisiere immer Sicherheit und verantwortungsbewussten Umgang mit deiner Feuerwaffe.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT

VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Safety Instruction Guide

Introduction

Thank you for choosing the RUGER® 10/22® High Performance Action Kit by Volquartsen. This guide provides important safety information and instructions for the safe use of your product. Please read this guide carefully to ensure proper handling and to minimize risks.

General Safety Guidelines

- Always treat your firearm as if it is loaded.
- Store your firearm and all accessories in a secure location, out of reach of children and unauthorized users.
- Ensure that you are familiar with local laws and regulations regarding firearms and modifications.
- Use only the recommended components and accessories with your firearm.
- Regularly inspect your firearm for wear and tear, and replace any damaged parts immediately.
- Always wear appropriate safety gear, including eye and ear protection, when using your firearm.
- Be aware of your surroundings and ensure a safe shooting environment.

Specific Safety Precautions for Use

- **Hazard Identification:**

- Improper installation of the action kit may lead to malfunction or unintended discharge.
- Using incompatible components may compromise the safety and performance of your firearm.

- **Avoiding Hazards:**

- Follow all installation instructions carefully.
- Do not attempt to modify the action kit beyond the intended design.
- Always ensure that the firearm is unloaded before performing any maintenance or installation.
- Keep hands and tools clear of the action during installation to avoid injury.

- **AgeSpecific Warnings:**

- This product is intended for use by adults only. Ensure that minors are supervised by a qualified adult at all times when handling firearms.

Instructions for Installation and Usage

- **Installation Instructions:**

1. Ensure that the firearm is completely unloaded.
2. Disassemble the firearm according to the manufacturer's instructions.
3. Remove the existing components that will be replaced by the action kit.
4. Install the target hammer, ensuring that shims and bushings are properly in place.
5. Install the hammer spring, target disconnect, target sear, and target trigger according to the provided instructions.
6. Adjust the overtravel of the plunger and spring as needed for optimal performance.

7. Install the recoil buffer to minimize wear on the action and bolt.
8. Reassemble the firearm carefully, ensuring that all parts are securely in place.
9. Conduct a function check to ensure that the firearm operates correctly before use.

- **Usage Instructions:**

- After installation, familiarize yourself with the new trigger pull characteristics.
- Practice safe handling and shooting techniques at all times.
- Regularly clean and maintain your firearm to ensure optimal performance.

Disposal Instructions

- Dispose of any unused or damaged components in accordance with local regulations.
- Do not discard components in regular household waste. Contact local waste management authorities for proper disposal methods.

Contact Information for Further Support

For further support, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance. Ensure that you have your product details available for a more efficient response.

This safety instruction guide is designed to assist you in using the RUGER® 10/22® High Performance Action Kit safely and effectively. Always prioritize safety and responsible handling of your firearm.

Guía de Instrucciones de Seguridad del RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Introducción

Gracias por elegir el RUGER® 10/22® High Performance Action Kit de Volquartsen. Esta guía proporciona información importante sobre seguridad e instrucciones para el uso seguro de tu producto. Por favor, lee esta guía cuidadosamente para asegurar un manejo adecuado y minimizar riesgos.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre trata tu arma de fuego como si estuviera cargada.
- Almacena tu arma y todos los accesorios en un lugar seguro, fuera del alcance de niños y usuarios no autorizados.
- Asegúrate de estar familiarizado con las leyes y regulaciones locales sobre armas de fuego y modificaciones.
- Usa solo los componentes y accesorios recomendados con tu arma.
- Inspecciona regularmente tu arma en busca de desgaste y reemplaza cualquier parte dañada de inmediato.
- Siempre usa equipo de seguridad adecuado, incluyendo protección ocular y auditiva, al usar tu arma.
- Sé consciente de tu entorno y asegúrate de que sea seguro para disparar.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

• Identificación de Peligros:

- La instalación incorrecta del kit de acción puede llevar a fallos o descargas no intencionadas.
- Usar componentes incompatibles puede comprometer la seguridad y el rendimiento de tu arma.

• Evitando Peligros:

- Sigue todas las instrucciones de instalación cuidadosamente.
- No intentes modificar el kit de acción más allá del diseño previsto.
- Siempre asegúrate de que el arma esté descargada antes de realizar cualquier mantenimiento o instalación.
- Mantén las manos y herramientas alejadas de la acción durante la instalación para evitar lesiones.

• Advertencias Específicas por Edad:

- Este producto está destinado solo para uso de adultos. Asegúrate de que los menores estén supervisados por un adulto calificado en todo momento cuando manejen armas de fuego.

Instrucciones para la Instalación y Uso

• Instrucciones de Instalación:

1. Asegúrate de que el arma esté completamente descargada.
2. Desmonta el arma de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
3. Retira los componentes existentes que serán reemplazados por el kit de acción.
4. Instala el martillo de competición, asegurándote de que las arandelas y bujes estén en su lugar.

5. Instala el resorte del martillo, el desconector de competición, el sear de competición y el gatillo de competición según las instrucciones proporcionadas.
6. Ajusta el sobre recorrido del émbolo y resorte según sea necesario para un rendimiento óptimo.
7. Instala el amortiguador de retroceso para minimizar el desgaste en la acción y el cerrojo.
8. Vuelve a montar el arma con cuidado, asegurándote de que todas las partes estén bien aseguradas.
9. Realiza una verificación de funcionamiento para asegurarte de que el arma opere correctamente antes de su uso.

• **Instrucciones de Uso:**

- Después de la instalación, familiarízate con las nuevas características del tirón del gatillo.
- Practica técnicas seguras de manejo y disparo en todo momento.
- Limpia y mantén regularmente tu arma para asegurar un rendimiento óptimo.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente no utilizado o dañado de acuerdo con las regulaciones locales.
- No descartes los componentes en la basura doméstica regular. Contacta a las autoridades locales de gestión de residuos para métodos de eliminación adecuados.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para soporte adicional, por favor consulta el sitio web del fabricante o el servicio al cliente para asistencia. Asegúrate de tener los detalles de tu producto disponibles para una respuesta más eficiente.

Esta guía de instrucciones de seguridad está diseñada para ayudarte a usar el RUGER® 10/22® High Performance Action Kit de manera segura y efectiva. Siempre prioriza la seguridad y el manejo responsable de tu arma de fuego.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT

VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Guide de Sécurité

Introduction

Merci d'avoir choisi le RUGER® 10/22® High Performance Action Kit de Volquartsen. Ce guide fournit des informations importantes sur la sécurité et des instructions pour l'utilisation sécurisée de ton produit. Merci de lire ce guide attentivement pour garantir une manipulation appropriée et minimiser les risques.

Directives Générales de Sécurité

- Traite toujours ton arme à feu comme si elle était chargée.
- Range ton arme et tous les accessoires dans un endroit sécurisé, hors de portée des enfants et des utilisateurs non autorisés.
- Assure-toi de bien connaître les lois et règlements locaux concernant les armes à feu et les modifications.
- Utilise uniquement les composants et accessoires recommandés avec ton arme à feu.
- Inspecte régulièrement ton arme pour détecter l'usure et remplace immédiatement les pièces endommagées.
- Porte toujours un équipement de sécurité approprié, y compris des lunettes de protection et des protections auditives, lorsque tu utilises ton arme à feu.
- Sois conscient de ton environnement et assure-toi d'avoir un environnement de tir sûr.

Précautions de Sécurité Spécifiques à l'Utilisation

• Identification des Risques :

- Une installation incorrecte du kit d'action peut entraîner un dysfonctionnement ou un tir involontaire.
- L'utilisation de composants incompatibles peut compromettre la sécurité et les performances de ton arme à feu.

• Éviter les Risques :

- Suis toutes les instructions d'installation avec soin.
- Ne tente pas de modifier le kit d'action au-delà de son design prévu.
- Assure-toi toujours que l'arme à feu est déchargée avant d'effectuer toute maintenance ou installation.
- Garde tes mains et tes outils éloignés de l'action pendant l'installation pour éviter les blessures.

• Avertissements Spécifiques à l'Âge :

- Ce produit est destiné à un usage par des adultes uniquement. Assure-toi que les mineurs soient supervisés par un adulte qualifié à tout moment lorsqu'ils manipulent des armes à feu.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

• Instructions d'Installation :

1. Assure-toi que l'arme à feu est complètement déchargée.
2. Démonte l'arme selon les instructions du fabricant.

3. Retire les composants existants qui seront remplacés par le kit d'action.
4. Installe le marteau de tir, en veillant à ce que les cales et les douilles soient correctement en place.
5. Installe le ressort de marteau, le déconnecteur de tir, le crantage de tir et la détente de tir selon les instructions fournies.
6. Ajuste la surcourse du plongeur et du ressort selon les besoins pour une performance optimale.
7. Installe le tampon de recul pour minimiser l'usure sur l'action et la culasse.
8. Réassemble soigneusement l'arme à feu, en veillant à ce que toutes les pièces soient bien en place.
9. Effectue un contrôle de fonctionnement pour t'assurer que l'arme à feu fonctionne correctement avant utilisation.

• **Instructions d'Utilisation :**

- Après installation, familiarisetoï avec les nouvelles caractéristiques de la course de la détente.
- Pratique toujours des techniques de manipulation et de tir sûres.
- Nettoie et entretiens régulièrement ton arme à feu pour garantir des performances optimales.

Instructions de Disposal

- Dispose de tous les composants inutilisés ou endommagés conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas les composants dans les déchets ménagers ordinaires. Contacte les autorités locales de gestion des déchets pour connaître les méthodes d'élimination appropriées.

Informations de Contact pour un Support Supplémentaire

Pour un soutien supplémentaire, consulte le site Web du fabricant ou le service client pour obtenir de l'aide. Assuretoi d'avoir les détails de ton produit à portée de main pour une réponse plus efficace.

Ce guide de sécurité est conçu pour t'aider à utiliser le RUGER® 10/22® High Performance Action Kit de manière sûre et efficace. Priorise toujours la sécurité et la manipulation responsable de ton arme à feu.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT

VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Guida alle Istruzioni di Sicurezza

Introduzione

Grazie per aver scelto il RUGER® 10/22® High Performance Action Kit di Volquartsen. Questa guida fornisce informazioni di sicurezza importanti e istruzioni per l'uso sicuro del prodotto. Si prega di leggere attentamente questa guida per garantire una corretta manipolazione e per ridurre al minimo i rischi.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Tratta sempre la tua arma da fuoco come se fosse carica.
- Conserva la tua arma e tutti gli accessori in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini e utenti non autorizzati.
- Assicurati di conoscere le leggi e i regolamenti locali riguardanti le armi da fuoco e le modifiche.
- Utilizza solo i componenti e gli accessori raccomandati con la tua arma da fuoco.
- Ispeziona regolarmente la tua arma da fuoco per usura e danni, e sostituisci immediatamente eventuali parti danneggiate.
- Indossa sempre l'equipaggiamento di sicurezza appropriato, inclusi occhiali e protezioni per le orecchie, quando utilizzi la tua arma da fuoco.
- Sii consapevole dell'ambiente circostante e assicurati che ci sia un ambiente di tiro sicuro.

Precauzioni Specifiche di Sicurezza per l'Uso

- **Identificazione dei Rischi:**

- Un'installazione impropria del kit d'azione può portare a malfunzionamenti o scariche involontarie.
- L'uso di componenti incompatibili può compromettere la sicurezza e le prestazioni della tua arma da fuoco.

- **Evitare i Rischi:**

- Segui attentamente tutte le istruzioni di installazione.
- Non tentare di modificare il kit d'azione oltre il design previsto.
- Assicurati sempre che l'arma da fuoco sia scarica prima di eseguire qualsiasi manutenzione o installazione.
- Tieni le mani e gli strumenti lontani dall'azione durante l'installazione per evitare infortuni.

- **Avvertenze Specifiche per l'Età:**

- Questo prodotto è destinato all'uso esclusivo da parte di adulti. Assicurati che i minori siano supervisionati da un adulto qualificato in ogni momento quando maneggiano armi da fuoco.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

- **Istruzioni per l'Installazione:**

1. Assicurati che l'arma da fuoco sia completamente scarica.
2. Smonta l'arma da fuoco secondo le istruzioni del produttore.
3. Rimuovi i componenti esistenti che saranno sostituiti dal kit d'azione.

4. Installa il martello da competizione, assicurandoti che gli spessori e le bussole siano posizionati correttamente.
5. Installa la molla del martello, il disconnettore da competizione, il sear da competizione e il grilletto da competizione secondo le istruzioni fornite.
6. Regola il sovrappeso del pistoncino e della molla secondo necessità per prestazioni ottimali.
7. Installa il buffer di rinculo per ridurre l'usura sull'azione e sul perno.
8. Rimonta l'arma da fuoco con attenzione, assicurandoti che tutte le parti siano saldamente in posizione.
9. Esegui un controllo di funzionamento per assicurarti che l'arma da fuoco funzioni correttamente prima dell'uso.

• **Istruzioni per l'Uso:**

- Dopo l'installazione, familiarizzati con le nuove caratteristiche del grilletto.
- Pratica tecniche di manipolazione e tiro sicuro in ogni momento.
- Pulisci e mantieni regolarmente la tua arma da fuoco per garantire prestazioni ottimali.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti inutilizzati o danneggiati in conformità con le normative locali.
- Non gettare i componenti nei rifiuti domestici regolari. Contatta le autorità locali per la gestione dei rifiuti per i metodi di smaltimento appropriati.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per ulteriore supporto, si prega di fare riferimento al sito web del produttore o al servizio clienti per assistenza. Assicurati di avere i dettagli del prodotto disponibili per una risposta più efficiente.

Questa guida alle istruzioni di sicurezza è progettata per assisterti nell'uso sicuro ed efficace del RUGER® 10/22® High Performance Action Kit. Prioritizza sempre la sicurezza e la manipolazione responsabile della tua arma da fuoco.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Sikkerhetsinstruksjonsguide

Introduksjon

Takk for at du valgte RUGER® 10/22® High Performance Action Kit fra Volquartsen. Denne guiden gir viktig sikkerhetsinformasjon og instruksjoner for sikker bruk av produktet ditt. Vennligst les denne guiden nøye for å sikre riktig håndtering og minimere risiko.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Behandle alltid ditt våpen som om det er ladd.
- Oppbevar ditt våpen og alle tilbehør på et sikkert sted, utilgjengelig for barn og uautoriserte brukere.
- Sørg for at du er kjent med lokale lover og forskrifter angående våpen og modifikasjoner.
- Bruk kun anbefalte komponenter og tilbehør med ditt våpen.
- Inspiser regelmessig ditt våpen for slitasje, og bytt ut eventuelle skadde deler umiddelbart.
- Bruk alltid passende sikkerhetsutstyr, inkludert øye og hørselvern, når du bruker ditt våpen.
- Vær oppmerksom på omgivelsene dine og sørg for et sikkert skyteområde.

Spesifikke sikkerhetstiltak ved bruk

• Identifikasjon av farer:

- Feil installasjon av action kit kan føre til feilfunksjon eller utilsiktet avfiring.
- Bruk av inkompatible komponenter kan kompromittere sikkerheten og ytelsen til ditt våpen.

• Unngåelse av farer:

- Følg alle installasjonsinstruksjoner nøye.
- Forsøk ikke å modifisere action kit utover den tiltenkte designen.
- Sørg alltid for at våpenet er avfyrt før du utfører vedlikehold eller installasjon.
- Hold hender og verktøy unna mekanismen under installasjonen for å unngå skader.

• Aldersspesifikke advarsler:

- Dette produktet er ment for bruk av voksne. Sørg for at mindreårige alltid er under oppsyn av en kvalifisert voksen når de håndterer våpen.

Instruksjoner for installasjon og bruk

• Installasjonsinstruksjoner:

1. Sørg for at våpenet er helt avfyrt.
2. Demonter våpenet i henhold til produsentens instruksjoner.
3. Fjern de eksisterende komponentene som skal byttes ut med action kit.
4. Installer målhammeren, og sørg for at skiver og bushings er riktig plassert.
5. Installer hammerfjæren, målfrakobleren, målsearen og måltriggeren i henhold til de medfølgende instruksjonene.
6. Juster overtravelen til plunger og fjær etter behov for optimal ytelse.
7. Installer rekylbufferen for å minimere slitasje på mekanismen og bolten.

8. Monter våpenet forsiktig igjen, og sørg for at alle deler er sikkert på plass.
9. Utfør en funksjonstest for å sikre at våpenet fungerer korrekt før bruk.

- **Bruksinstruksjoner:**

- Etter installasjon, bli kjent med de nye avtrekkskarakteristikkene.
- Praktiser sikker håndtering og skyte teknikker til enhver tid.
- Rengjør og vedlikehold regelmessig ditt våpen for å sikre optimal ytelse.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle ubrukte eller skadde komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Kast ikke komponenter i vanlig husholdningsavfall. Kontakt lokale avfallshåndteringsmyndigheter for riktige avhendingmetoder.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For videre støtte, vennligst se produsentens nettsted eller kundeservice for assistanse. Sørg for at du har produktdetaljene dine tilgjengelig for en mer effektiv respons.

Denne sikkerhetsinstruksjonsguiden er utformet for å hjelpe deg med å bruke RUGER® 10/22® High Performance Action Kit på en sikker og effektiv måte. Prioriter alltid sikkerhet og ansvarlig håndtering av ditt våpen.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT

VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Instrukcja Bezpieczeństwa

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór zestawu RUGER® 10/22® High Performance Action Kit firmy Volquartsen. Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa oraz instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania produktu. Prosimy o uważne zapoznanie się z niniejszą instrukcją, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie i zminimalizować ryzyko.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Zawsze traktuj swoją broń jakby była naładowana.
- Przechowuj swoją broń oraz wszystkie akcesoria w bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci i osób nieupoważnionych.
- Upewnij się, że znasz lokalne przepisy i regulacje dotyczące broni palnej oraz modyfikacji.
- Używaj tylko zalecanych komponentów i akcesoriów z swoją bronią.
- Regularnie sprawdzaj swoją broń pod kątem zużycia i natychmiast wymieniaj uszkodzone części.
- Zawsze nos odpowiedni sprzęt ochronny, w tym ochronniki oczu i uszu, podczas korzystania z broni.
- Bądź świadomy swojego otoczenia i zapewnij bezpieczne warunki strzeleckie.

Specyficzne Środki Ostrożności przy Użytkowaniu

• Identyfikacja Zagrożeń:

- Niewłaściwy montaż zestawu akcji może prowadzić do awarii lub niezamierzonego wystrzału.
- Używanie niekompatybilnych komponentów może wpłynąć na bezpieczeństwo i wydajność broni.

• Unikanie Zagrożeń:

- Dokładnie przestrzegaj wszystkich instrukcji montażu.
- Nie próbuj modyfikować zestawu akcji poza zamierzonym projektem.
- Zawsze upewnij się, że broń jest rozładowana przed przystąpieniem do jakiegokolwiek konserwacji lub montażu.
- Trzymaj ręce i narzędzia z dala od akcji podczas montażu, aby uniknąć obrażeń.

• Ostrzeżenia Specyficzne dla Wieków:

- Produkt przeznaczony jest wyłącznie dla dorosłych. Upewnij się, że nieletni są nadzorowani przez wykwalifikowanego dorosłego w czasie obsługi broni palnej.

Instrukcje Montażu i Użytkowania

• Instrukcje Montażu:

1. Upewnij się, że broń jest całkowicie rozładowana.
2. Rozmontuj broń zgodnie z instrukcjami producenta.
3. Usuń istniejące komponenty, które będą zastąpione przez zestaw akcji.
4. Zainstaluj celowniczy spust, upewniając się, że podkładki i tuleje są prawidłowo umieszczone.
5. Zainstaluj sprężynę spustu, celowniczy rozłącznik, celowniczy zębatkę oraz celowniczy spust

zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.

6. Dostosuj nadmiar ruchu tłoka i sprężyny w razie potrzeby dla optymalnej wydajności.
7. Zainstaluj tłumik odrzutu, aby zminimalizować zużycie na akcji i zamku.
8. Ostrożnie zmontuj broń, upewniając się, że wszystkie części są prawidłowo umieszczone.
9. Przeprowadź test funkcji, aby upewnić się, że broń działa prawidłowo przed użyciem.

- **Instrukcje Użytkowania:**

- Po zainstalowaniu zaznajom się z nowymi cechami ruchu spustu.
- Zawsze stosuj bezpieczne techniki obsługi i strzelania.
- Regularnie czyść i konserwuj swoją broń, aby zapewnić optymalną wydajność.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie nieużywane lub uszkodzone komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami.
- Nie wyrzucaj komponentów do zwykłych odpadów domowych. Skontaktuj się z lokalnymi władzami zarządzającymi odpadami w celu uzyskania właściwych metod utylizacji.

Informacje Kontaktowe w Celach Dalszego Wsparcia

W celu uzyskania dalszego wsparcia, skonsultuj się z witryną producenta lub obsługą klienta w celu uzyskania pomocy. Upewnij się, że masz dostępne szczegóły dotyczące produktu, aby uzyskać szybszą odpowiedź.

Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa ma na celu pomoc w bezpiecznym i skutecznym korzystaniu z zestawu RUGER® 10/22® High Performance Action Kit. Zawsze stawiaj bezpieczeństwo i odpowiedzialne użytkowanie broni na pierwszym miejscu.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT

VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Turvallisuusohjeet

Johdanto

Kiitos, että valitsit RUGER® 10/22® High Performance Action Kitin Volquartsenilta. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuustietoja ja ohjeita tuotteen turvalliseen käyttöön. Lue tämä opas huolellisesti varmistaaksesi oikean käsittelyn ja minimoidaksesi riskit.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Käsittele aina aseesi kuin se olisi ladattu.
- Säilytä aseesi ja kaikki tarvikkeet turvallisessa paikassa, lasten ja valtuuttamattomien käyttäjien ulottumattomissa.
- Varmista, että tunnet paikalliset lait ja säädökset, jotka koskevat aseita ja muunnoksia.
- Käytä vain suositeltuja komponentteja ja tarvikkeita aseesi kanssa.
- Tarkista aseesi säännöllisesti kulumisen varalta ja vaihda kaikki vaurioituneet osat välittömästi.
- Käytä aina asianmukaisia suojavarusteita, mukaan lukien silmä ja korvasuojia, aseita käyttäessäsi.
- Ole tietoinen ympäristöstäsi ja varmista turvallinen ampumaalue.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- **Vaarojen tunnistaminen:**
 - Väärä asennus action kitistä voi johtaa vikaantumiseen tai tahattomaan laukaisuun.
 - Yhteensopimattomien komponenttien käyttö voi vaarantaa aseiden turvallisuuden ja suorituskyvyn.
- **Vaarojen välttäminen:**
 - Noudata kaikkia asennusohjeita huolellisesti.
 - Älä yritä muokata action kittiä sen tarkoitetun muotoilun ulkopuolelle.
 - Varmista aina, että ase on tyhjennetty ennen huoltoa tai asennusta.
 - Pidä kädet ja työkalut poissa toiminnasta asennuksen aikana vammojen välttämiseksi.
- **Ikäkohtaiset varoitukset:**
 - Tämä tuote on tarkoitettu vain aikuisille. Varmista, että alaikäiset ovat aina valvottuina pätevän aikuisen toimesta käsitellessään aseita.

Asennus ja käyttöohjeet

- **Asennusohjeet:**
 1. Varmista, että ase on täysin tyhjennetty.
 2. Purka ase valmistajan ohjeiden mukaan.
 3. Poista olemassa olevat komponentit, jotka vaihdetaan action kitin kanssa.
 4. Asenna tähtäysvasara varmistaen, että shimmaukset ja holkit ovat oikeassa paikassa.
 5. Asenna vasaran jousi, tähtäyskatkaisija, tähtäyssear ja tähtäysliipaisin annettujen ohjeiden mukaan.
 6. Säädä liipaisimen liikkuvuuden säätö tarvittaessa optimaalisen suorituskyvyn saavuttamiseksi.

7. Asenna takaisinlyöntipuskuri kulumisen minimoimiseksi toiminnassa ja lukossa.
8. Kokoa ase varovasti varmistaen, että kaikki osat ovat tukevasti paikoillaan.
9. Suorita toimintatarkastus varmistaaksesi, että ase toimii oikein ennen käyttöä.

- **Käyttöohjeet:**

- Asennuksen jälkeen tutustu uusiin liipaisimen vetopainon ominaisuuksiin.
- Harjoittele turvallista käsittelyä ja ampumistekniikoita aina.
- Pidä aseesi puhtaana ja huollettuna optimaalisen suorituskyvyn varmistamiseksi.

Hävitysohjeet

- Hävitä kaikki käyttämättömät tai vaurioituneet komponentit paikallisten sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä komponentteja tavalliseen kotitalousjätteeseen. Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin oikeiden hävitysmenetelmien osalta.

Lisätietoja ja tuki

Lisätietoja varten, ota yhteyttä valmistajan verkkosivustoon tai asiakaspalveluun saadaksesi apua. Varmista, että sinulla on tuoteasiat saatavilla tehokkaamman vastauksen saamiseksi.

Tämä turvallisuusohjeopas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään RUGER® 10/22® High Performance Action Kit sarjaa turvallisesti ja tehokkaasti. Aina turvallisuus ja vastuullinen aseiden käsittely ovat etusijalla.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT Säkerhetsinstruktionsguide

Introduktion

Tack för att du valt RUGER® 10/22® High Performance Action Kit från Volquartsen. Denna guide innehåller viktig säkerhetsinformation och instruktioner för säker användning av din produkt. Vänligen läs denna guide noggrant för att säkerställa korrekt hantering och minimera risker.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Behandla alltid ditt vapen som om det är laddat.
- Förvara ditt vapen och alla tillbehör på en säker plats, utom räckhåll för barn och obehöriga användare.
- Se till att du är bekant med lokala lagar och förordningar angående vapen och modifieringar.
- Använd endast rekommenderade komponenter och tillbehör med ditt vapen.
- Inspektera regelbundet ditt vapen för slitage och byt ut eventuella skadade delar omedelbart.
- Använd alltid lämplig skyddsutrustning, inklusive ögon och hörselskydd, när du använder ditt vapen.
- Var medveten om din omgivning och säkerställ en säker skjutmiljö.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

• Identifiering av faror:

- Felaktig installation av actionkitet kan leda till funktionsfel eller oavsiktlig avfyrning.
- Användning av inkompatibla komponenter kan äventyra säkerheten och prestandan hos ditt vapen.

• Undvika faror:

- Följ alla installationsanvisningar noggrant.
- Försök inte modifiera actionkitet utöver den avsedda designen.
- Se alltid till att vapnet är oladdat innan du utför underhåll eller installation.
- Håll händer och verktyg borta från åtgärden under installationen för att undvika skador.

• Åldersspecifika varningar:

- Denna produkt är avsedd för användning av vuxna. Se till att minderåriga övervakas av en kvalificerad vuxen hela tiden när de hanterar vapen.

Instruktioner för installation och användning

• Installationsinstruktioner:

1. Se till att vapnet är helt oladdat.
2. Dela isär vapnet enligt tillverkarens instruktioner.
3. Ta bort de befintliga komponenterna som ska ersättas av actionkitet.
4. Installera målhammaren och se till att shims och bussningar är korrekt på plats.
5. Installera hammarfjädern, måldisconnectorn, målsäkringen och måltangenten enligt de medföljande instruktionerna.
6. Justera överresursen av plunger och fjäder vid behov för optimal prestanda.

7. Installera rekylbufferten för att minska slitage på åtgärden och bolten.
8. Återmontera vapnet noggrant och se till att alla delar är ordentligt på plats.
9. Genomför en funktionskontroll för att säkerställa att vapnet fungerar korrekt innan användning.

- **Användningsinstruktioner:**

- Efter installationen, bekanta dig med de nya avtryckarfunktionerna.
- Öva alltid säker hantering och skjutteknik.
- Rengör och underhåll ditt vapen regelbundet för att säkerställa optimal prestanda.

Avfallsinstruktioner

- Bli av med eventuella oanvända eller skadade komponenter i enlighet med lokala förordningar.
- Släng inte komponenter i vanlig hushållssopor. Kontakta lokala avfallshanteringsmyndigheter för korrekta bortskaffningsmetoder.

Kontaktinformation för ytterligare support

För ytterligare support, vänligen hänvisa till tillverkarens webbplats eller kundtjänst för hjälp. Se till att du har dina produktuppgifter tillgängliga för en mer effektiv respons.

Denna säkerhetsinstruktionsguide är utformad för att hjälpa dig att använda RUGER® 10/22® High Performance Action Kit på ett säkert och effektivt sätt. Prioritera alltid säkerhet och ansvarsfull hantering av ditt vapen.

RUGER® 10/22® HIGH PERFORMANCE ACTION KIT

VOLQUARTSEN LONG RIFLE 10/22® ACTION KIT

Bezpečnostní pokyny

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali RUGER® 10/22® High Performance Action Kit od společnosti Volquartsen. Tento průvodce obsahuje důležité informace o bezpečnosti a pokyny pro bezpečné používání vašeho produktu. Před použitím si prosím pozorně přečtete tento průvodce, abyste zajistili správné zacházení a minimalizovali rizika.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy zacházejte se svou zbraní, jako by byla nabitá.
- Uložte svou zbraň a všechny příslušenství na bezpečném místě, mimo dosah dětí a neoprávněných uživatelů.
- Ujistěte se, že znáte místní zákony a předpisy týkající se zbraní a jejich úprav.
- Používejte pouze doporučené komponenty a příslušenství se svou zbraní.
- Pravidelně kontrolujte svou zbraň na opotřebení a ihned vyměňte jakékoli poškozené části.
- Vždy noste vhodné ochranné vybavení, včetně ochrany očí a uší, při používání své zbraně.
- Budte si vědomi svého okolí a zajistěte bezpečné prostředí pro střelbu.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Identifikace nebezpečí:**

- Nesprávná instalace akční sady může vést k poruše nebo neúmyslnému výstřelu.
- Používání nekompatibilních komponent může ohrozit bezpečnost a výkon vaší zbraně.

- **Vyhýbání se nebezpečím:**

- Důkladně dodržujte všechny pokyny k instalaci.
- Nepokoušejte se upravit akční sadu nad rámec zamýšleného designu.
- Vždy se ujistěte, že je zbraň vybitá před prováděním jakékoli údržby nebo instalace.
- Držte ruce a nástroje mimo akci během instalace, abyste se vyhnuli zranění.

- **Varování pro specifické věkové skupiny:**

- Tento produkt je určen pouze pro dospělé. Ujistěte se, že nezletilé osoby jsou vždy pod dohledem kvalifikovaného dospělého při zacházení se zbraněmi.

Pokyny pro instalaci a používání

- **Pokyny k instalaci:**

1. Ujistěte se, že je zbraň zcela vybitá.
2. Rozložte zbraň podle pokynů výrobce.
3. Odstraňte stávající komponenty, které budou nahrazeny akční sadou.
4. Nainstalujte cílové kladívko, ujistěte se, že jsou podložky a pouzdra správně na svém místě.
5. Nainstalujte pružinu kladívka, cílové odpojení, cílovou spoušť a cílového spouštěče podle poskytnutých pokynů.
6. Nastavte přetah pístu a pružiny podle potřeby pro optimální výkon.

7. Nainstalujte tlumič zpětného rázu, abyste minimalizovali opotřebení akce a závěru.
8. Pečlivě znovu sestavte zbraň a ujistěte se, že jsou všechny části bezpečně na svém místě.
9. Provedte kontrolu funkce, abyste se ujistili, že zbraň správně funguje před použitím.

- **Pokyny pro používání:**

- Po instalaci se seznámte s novými charakteristikami tahu spouště.
- Vždy praktikujte bezpečné zacházení a střelecké techniky.
- Pravidelně čistěte a udržujte svou zbraň, abyste zajistili optimální výkon.

Pokyny pro likvidaci

- Likvidujte jakékoli nepoužité nebo poškozené komponenty v souladu s místními předpisy.
- Nevyhazujte komponenty do běžného domácího odpadu. Kontaktujte místní úřady pro správu odpadů pro správné metody likvidace.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro další podporu se prosím obraťte na webové stránky výrobce nebo zákaznický servis pro asistenci. Ujistěte se, že máte k dispozici podrobnosti o produktu pro efektivnější odpověď.

Tento bezpečnostní pokyn je navržen tak, aby vám pomohl používat RUGER® 10/22® High Performance Action Kit bezpečně a efektivně. Vždy dávejte přednost bezpečnosti a odpovědnému zacházení se svou zbraní.